



**Vanhusneuvosto  
Äldrerådet**

Pöytäkirja 1/2025

Protokoll 1/2025

**Kokouspöytäkirja  
Mötesprotokoll**

Aika Tiistaina 14.1.2025 klo 13.00  
Tid Tisdag 14.1.2025 kl. 13.00

Paikka Kaupungintalon 2kr  
Plats Stadshusets 2vån

Läsnä Stig Sundberg, puheenjohtaja/ ordförande  
Närvarande Riitta Leskinen, varapuheenjohtaja/vice ordförande  
Lillemor Remes  
Leena Ahola  
Leena Apaja

Muut osallistujat  
Övriga deltagare Hanna Österlund esittelijä sihteeri/föredragande sekreterare

ESITYSLISTA  
FÖREDRAGNINGSLISTA

- 1 Kokouksen avaus / Mötets öppnande  
  
Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 13.25  
Ordförande öppnade mötet kl. 13.25



- 2 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus  
Mötets laglighet och beslutförhet
- Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.  
Mötet konstaterades lagligt sammankallat och beslutfört.
- 3 Esityslistan hyväksyminen  
Godkännande av föredragningslistan
- Esityslista hyväksyttiin.  
Föredragningslistan godkändes.
- 4 Pöytäkirjantarkastajien valinta  
Val av protokolljusterare
- Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Lillemor Remes ja Leena Ahola.  
Till protokolljusterare valdes Lillemor Remes ja Leena Ahola.
- 5 Edellisen pöytäkirjan läpikäyminen  
Genomgång av föregående protokoll
- Vanhusneuvoston pöytäkirja 7/2024 käytiin läpi.  
Äldrerådets protokoll 7/2024 gicks igenom.
- 6 Ajankohtaista lautakunnista  
Aktuellt från nämnderna
- Keskusteltu ajankohtaisista, iäkkäitä koskevista asioista, joita käsitelty lautakunnissa.  
Aktuella ärenden som berör de äldre, som har behandlats i nämnderna diskuterades.
- 7 Ajankohtaista Länsi- Uudenmaan hyvinvointialueelta  
Aktuellt från Västra Nylands välfärdsområde
- Riitta Leskinen kertoi että Luvnin vanhusneuvostolla on seminaari 29.1., jossa käydään läpi vanhusneuvoston budjetti ja toiminnan kehittäminen. Lillemor Remes osallistuu seminaariin.  
Seuraava vanhusneuvoston kokous on 13.2.
- Esittelijä sihteeri kertoi että kaupungin ja hyvinvointialueen välinen valtuustokausittainen neuvottelut pidettiin 13.1.
- Riitta Leskinen berättade att LUVNs äldreråd har ett seminarium 29.1. där man går igenom äldrerådets budget och



utveckling av verksamhet. Lillemor Remes deltar i seminariet. Följande äldrerådets möte är 13.2.

Föredragande sekreteraren berättade att staden hade fullmäktigemandatperiods förhandling med välfärdsområdet 13.1.

- 8 Toimintakertomuksen 2024 hyväksyminen  
Godkännande av verksamhetsberättelsen för 2024

Toimintakertomus hyväksyttiin.  
Verksamhetsberättelsen godkändes.

- 9 Voimaa vanhuuteen hanke  
Kraft i åren -projektet

Hanko, Länsi- Uudenmaan hyvinvointialue sekä muut alueen kunnat eivät päässeet mukaan Ikäinstituutin Voimaa vanhuuteen -hankkeeseen vuosille 2025-2027.

Hangö, Västa Nylands välfärdsområde samt de andra kommunerna på området blev inte antagna i Äldreinstitutionens Kraft i åren -projektet för 2025-2027.

- 10 THL:n kysely vanhusneuvostolle  
THL:s enkät till äldrerådet

Kokouksessa sihteeri esitteli THL:n kyselyn tulokset, jotka koskivat vanhusneuvostojen, hyvinvointialueiden ja kuntien näkemyksiä vanhusten palvelutarpeista ja omaishoidosta.

På mötet presenterade sekreteraren resultaten från THLs enkät angående äldrerådets, välfärdsområdets och kommunernas syn på behovet av service för äldre och närståendevården.

- 11 Kevään toiminta  
Vårens verksamhet

Ystävänpäivänä 14.2. klo 12 vanhusneuvosto järjestää yhdessä kulttuuripuolen, liikuntapalveluiden, hyten ja Voimaa vanhuuteen -toiminnan kanssa ystävänpäivätapahtuman kaupungintalolla. Ohjelmassa on tanssia orkesterin säestyksellä, arpajaiset, kahvila, liukuesteiden jakaminen ja vaatemyyntiä.



Vanhusneuvosto haluaa kutsua seuraavaan kokoukseensa hyvinvointialueen edustajia saadakseen lisää tietoa iäkkäiden palveluista Hangossa.

Vanhusneuvosto päätti järjestää maaliskuussa tai huhtikuussa ensiapuluennon. Luentoja järjestetään Lappohjassa ja kaupungintalolla suomeksi ja ruotsiksi.

Hangon kaupunki osallistuu Välittämisen SM-kisaan 1.4.–31.5. Vanhusneuvosto päätti osallistua järjestämällä yhdessä Voimaa vanhuuteen -toiminnan kanssa ulkoilupäivän 19.5. klo 13 Haaga puistossa.

På vändagen 14.2 kl.12 arrangerar äldrerådet tillsammans med kultursidan, motionsservicen, hyte och Kraft i åren verksamheten ett vändagsevenemang i stadshuset. På programmet dans till orkester, lotteri, café, utdelning av halkskydd och klädförsäljning.

Äldrerådet vill bjuda in till sitt nästa möte personer från välfärdsområdet för att få mera information om de äldres service i Hangö.

Äldrerådet beslöt att i mars eller april arrangera föreläsning om förstahjälp. Föreläsningar arrangeras i Lappvik och i stadshuset på svenska och finska.

Hangö stad deltar i FM tävlingen i omsorg 1.4- 31.5. Äldrerådet beslöt att man deltar genom att tillsammans med Kraft i åren verksamheten arrangerar en friluftdag 19.5. kl.13 i Haga park.

12

Muut asiat  
Övriga ärenden

Vanhusneuvosto päätti, että vanhusneuvostoa koskevat tiedot asetetaan kaupungin verkkosivuille terveyst ja hyvinvointi - osioon sekä iäkkäiden palveluihin. Kaikki kokouspöytäkirjat asetetaan verkkosivuille sen jälkeen, kun vanhusneuvosto on hyväksynyt pöytäkirjan.

Äldrerådet beslöt att information som berör äldrerådet sätts på stadens hemsida under Hälsa och Välfärd samt tjänster för äldre. Alla mötesprotokoll sätts in på hemsidan efter att protokollet är godkänt av äldrerådet.



13

Seuraava kokous  
Följande möte

Seuraava kokous pidetään tiistaina 4.3. klo 13  
Följande möte hålls tisdag 4.3 kl. 13

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 15.05

Ordförande avslutade mötet kl. 15.05

---

Stig Sundberg  
puheenjohtaja/ ordförande

---

Hanna Österlund  
esittelijä sihteeri/ föredragande sekreterare

---

Lillemor Remes  
pöytäkirjan tarkastaja/ protokoll justerare

---

Leena Ahola  
pöytäkirjan tarkastaja/ protokoll justerare